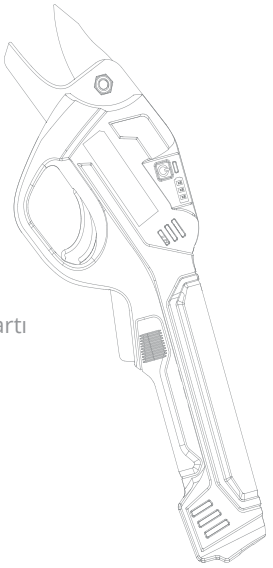
Aprilla
AGT-1855



EN | instruction manual
FR | mode d'emploi
AR | bedienungsanleitung
TR | kullanma kılavuzu / garanti kartı

EN | Cordless Garden Shear
FR | SÉCATEUR
AR | مقصات التقليم القابلة لإعادة الشحن
TR | ŞARJLI BUDAMA MAKASI

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

EN

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

Work area safety

• Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

• Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Electrical safety

• Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

• Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

• Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

• Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

• When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

• If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

• Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

• Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

• Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

• Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. Rotating part of the power tool may result in personal injury.

• Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables

better control of the power tool in unexpected situations.
• Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

Power tool use and care
• Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
• Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
• Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
• Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
• Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
• Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Children Safety
• Keep children and bystanders away while operating this device. Distractions can cause you to lose control.
• Store idle devices out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar these instructions to operate the device. This devices are dangerous in the hands of untrained users.
CAUTION: Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
• Do not let children come into contact with the device.
• Supervision is required when inexperienced operators use this device.
• Young children and the infirm. Young children or infirm persons without supervision do not intend this appliance for use.
• This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities, lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

EN

SAFETY WARNINGS FOR DEVICE

1. Keep the work area clean and bright, a messy and dim work area may cause accidents.

2. Do not use the pruning shears in explosive, flammable or humid environments.

3. Keep children and passersby away before operating the pruning shears to prevent accidental injuries due to distraction.

Electrical safety
1. The pruning shears battery socket must be compatible with the power cord plug, do not change the socket and plug.

2. Do not expose the pruning shears to rain, damp environment, water or other moisture that will create a risk of electric shock.

3. Keep the pruning shears away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Human safety
1. Attention must be highly alert. Please read the instructions and manual carefully before operating the electric pruning shears. Do not perform the relevant operations in a state of fatigue, drugs or alcohol while operating and staying alert. Distraction during operation may cause serious personal injuries;

2. When using safety protection devices, always wear protective equipment such as goggles. Under appropriate conditions, wear dust-proof Masks, non-slip safety shoes, hard hats and hearing protection to reduce personal injuries;

3. Always remove any adjustment keys or wrenches left on the electric pruning shears before turning on the electric pruning shears. A wrench or wrench in a rotating part may cause personal injuries;

4. Keep your hands away from the cutting area while working. Never bend your hand toward the material under any circumstances. Then, make sure that any material under the cutting area is not damaged by the cutting edge and should always be held. Pay attention to the balance between the feet and the body so that you can control the electric pruning shears in the event of an accident;

5. It is strictly forbidden to wear loose clothing and accessories when pruning and cutting. Make sure that hair, clothing and arms are kept away. Stay away from moving parts and prevent loose clothing, accessories and long hair from getting tangled in moving parts.

EN

• Read instruction manual

• Wear a helmet, goggles and ear protection.

• Wear protective gloves.

• Wear sturdy boots with nonslip soles. Steeltoed safety boots are recommended.

• Take particular care and attention.

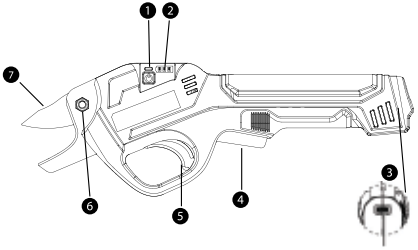
• Danger; be aware of thrown objects.

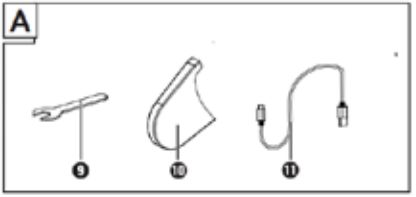
• Disconnect the mains plug if the cord is damaged or entangled.

• Cautionl The cutter blades continue to run after the motor is switched off. Wait for the blades to come to a standstill.

PARTS DESCRIPTIONS

EN





Features
1 Active LED
2 Battery LED
3 Charging socket
4 Safety switch
5 Cutting button
6 Nut
7 Cutting blades
8 On/Off switch
9 Open-ended spanner
10 Blade guard
11 USB charging cable

Package contents
1 4V cordless secateurs
1 USB charging cable (USB type-C to USB type-A)
1 open-ended spanner

1 transparent blade guard
1 set of operating instructions

USE

This equipment is designed to cut branches and plants up to 8 mm (softwood). The diameter is smaller for hardwood. This equipment is not suitable for cutting metal. The equipment must be used only for its intended purpose.

EN

Any other use is considered abuse. The user/operator, not the manufacturer, will be responsible for any damage or injury resulting from this.

The tools used for private and hobby gardens are not suitable for use in public facilities, parks and sports centers, roadsides, farms or in the forestry sector.
· In order to use the tool as intended, it is essential to follow the instructions given in the manufacturer's operating instructions.
· Important! Due to the potential danger to persons and property, it is prohibited to use the tool for cutting material for composting.
· The machine must be used only for its intended purpose. Any other use is considered abuse. The user will be responsible for any damage or injury resulting from this.
· This product is not designed for professional use.

Battery Charging
The battery charge indicator shows the charging progress.
The indicator is red during charging.
When the battery charge indicator goes out, the battery is fully charged.

WARNING!
Continuous and excessive use of the ON/OFF trigger switch can permanently damage the lithium-ion battery.
The lifespan between charges will vary depending on the type of work you are doing. The battery in this trimmer is designed to provide maximum trouble-free life.
However, like all batteries, it will eventually wear out. To get the longest possible battery life, we recommend the following:
·Store and charge your cordless trimmer in a cool area. Temperatures above or below normal room temperature will shorten battery life.
·Never store your cordless trimmer with a discharged battery. Charge the unit immediately after discharge.
·All batteries gradually lose their charge. The higher the temperature, the faster their charge will be lost. If you store your cordless trimmer for a long time without using it, charge the battery every 6 months. This will extend the life of the battery.

WARNING!
The blades will continue to move for a few seconds after the tool is turned OFF. Turn the tool OFF and wait until the blades come to a complete stop before adjusting or cleaning.

CAUTION! Wear protective gloves when working with the pruning shears. Never touch the blade or blade rail while the tool is running and be careful of sharp edges, even when the pruning shears are not in use.

Start and Stop
To turn the power ON, press and hold the safety lock button with your fingers and press the On/Off trigger button with your index finger.
For first use, press the On/Off button for one second to open the blade.
Then, when the On/Off button is pressed to cut, the removable blade will move down and the two blades will close to cut (Fig. D).
NOTE: The safety lock button reduces the risk of accidental starting.
Release the On/Off button and the two blades will open.
After use, press the On/Off button for approximately 5 seconds to store the blade while holding the safety lock button.

CAUTION! Always maintain proper posture and balance in a clean and open work area before turning on the cordless pruning shears.
NOTE: The pruning shears will stop working when the voltage is lower than 3 Volts. If the pruner stops working, please charge it as soon as possible.
Pruning tips
A cordless pruner can be used to remove fresh flowers from the garden; it is also great for pruning out overgrowth, dead and overlapping stems and branches, and thin and weak growth. Follow these tips for operation.

1. Never cut too close to the bud so the wound can heal properly.
2. Always make the cut 0.3 inches (8 mm) above the bud (Figure E).
3. The cut should slope away from the bud to allow rain to run off (Figure F).
4. When removing the entire stem, cut to the point where it branches (Figure G).
5. Cut branches individually as shown (Figure H).

CLEANING AND MAINTENANCE

Always switch off the product and allow it to cool before performing maintenance and cleaning.

1. If the cordless pruner needs to be cleaned, do not use solvents to clean it. Use only a damp soft cloth. Never allow liquid to get inside the tool and never immerse any part of the tool in any liquid.
2. Apply maintenance oil around the central screw and turn the tool on and off approximately 10 times. Wipe the tool with the damp cloth.
3. Before each use, inspect the product for worn or damaged parts. If you find any broken or worn parts, do not operate it.
4. Do not immerse the tool in water or any liquid.

Storage

If the tool will not be used for several months, proceed as follows:

· Fully charge the battery. · Clean the product as described above.

· Make sure the blade lock button is in the lock position, then place the blade cover over the blades (Fig. J).

· Store your tool in a safe and dry place. Storage temperature should always remain between 41°F (5°C) and 104°F (40°C). Fully charge the battery before using the tool after long-term storage.

TECHNICAL DATA

Cutting capacity:	8 mm (softwood)
Battery pack:	Li-Ion / 3.6 V d. c. / 4 Ah
Charging time:	3~5h
Protection class:	III
LpA sound pressure level:	69.5dB
LWA sound power level:	77.5dB
K uncertainty	3dB
Vibration ahV:	≤ 2.5/s2
K uncertainty	1.5m/s2
Weight:	0.6kg

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT: This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE DES OUTILS ÉLECTRIQUES

Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.

Sécurité de la zone de travail

• Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres invitent aux accidents.

• N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.

Sécurité électrique

• Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche d'aucune façon. N'utilisez aucune fiche d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre (mis à la terre). Les fiches non modifiées et les prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.

• Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre ou mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre ou mis à la terre.

• N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. L'eau entrant dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.

• N'abusez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

• Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

• Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Sécurité personnelle

• Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

• Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. L'équipement de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisé dans des conditions appropriées réduira les blessures.

• Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de transporter l'outil. Le transport d'outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension d'outils électriques dont l'interrupteur est allumé peut provoquer des accidents.

• Retirez toute clé ou clé de réglage avant d'allumer l'outil électrique. La rotation d'une partie de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
• Ne vous étendez pas trop. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
• Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles. Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être pris dans les pièces mobiles.

Utilisation et entretien des outils électriques
• Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié à votre application. Le bon outil électrique fera le travail mieux et plus en sécurité au rythme pour lequel il a été conçu.
• N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne le met pas sous et hors tension. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
• Débranchez la fiche de la source d'alimentation et / ou la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger des outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
• Entretenir les outils électriques. Vérifiez le désalignement ou le coincement des pièces mobiles, la rupture des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
• Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus avec des arêtes vives sont moins susceptibles de se lier et sont plus faciles à contrôler.
• Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les outils, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

Sécurité des enfants
• Éloignez les enfants et les personnes présentes lorsque vous utilisez cet appareil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.
• Conservez les appareils inutilisés hors de la portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas ces instructions utiliser l'appareil. Ces appareils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
ATTENTION: Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
• Ne laissez pas les enfants entrer en contact avec l'appareil.
• Une supervision est requise lorsque des opérateurs inexpérimentés utilisent cet appareil.
• Jeunes enfants et infirmes. Les jeunes enfants ou les personnes infirmes sans surveillance n'ont pas l'intention d'utiliser cet appareil.
• Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, d'un manque d'expérience, de connaissances ou de compétences, sauf si elles sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants ne doivent jamais être laissés seuls avec ce produit.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR L'APPAREIL

1. Gardez la zone de travail propre et lumineuse, une zone de travail en désordre et sombre peut provoquer des accidents.
2. N'utilisez pas le sécateur dans des environnements explosifs, inflammables ou humides.
3. Éloignez les enfants et les passants avant d'utiliser le sécateur pour éviter les blessures accidentelles dues à la distraction.

sécurité électrique

1. La prise de la batterie du sécateur doit être compatible avec la fiche du cordon d'alimentation, ne remplacez pas la prise et la fiche.
2. N'exposez pas le sécateur à la pluie, à l'humidité, à l'eau ou à toute autre humidité pouvant créer un risque de choc électrique.
3. Gardez le sécateur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles.

sécurité humaine

1. L'attention doit être très vigilante. Veuillez lire attentivement les instructions et le manuel avant d'utiliser le sécateur électrique. Pendant l'exécution de la procédure et en restant éveillé, n'effectuez pas d'opérations pertinentes en cas de fatigue, de drogue ou d'alcool. La distraction pendant le travail peut entraîner des blessures graves ;
2. Lorsque vous utilisez des dispositifs de protection de sécurité, portez toujours des équipements de protection tels que des lunettes. Dans des conditions appropriées, portez des respirateurs anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, des casques de sécurité et des dispositifs de protection auditive pour réduire les blessures corporelles ;
3. Avant d'allumer le sécateur électrique, retirez toujours les clés de réglage ou les clés laissées sur les branches de la taille électrique. Une clé ou une clé dans une pièce en rotation peut provoquer des blessures ;
4. Pendant le travail, gardez vos mains éloignées de la zone de coupe. Ne pliez jamais, sous aucun prétexte, la main vers le matériau. Ensuite, assurez-vous que tout matériau situé sous la zone de coupe n'est pas endommagé par le tranchant et doit être maintenu à tout moment. Faites attention à l'équilibre entre les pieds et le corps afin de pouvoir contrôler le sécateur électrique en cas d'accident ;
5. Il est strictement interdit de porter des vêtements amples et des accessoires lors de la taille et de la coupe. Assurez-vous que les cheveux, les vêtements et les bras soient éloignés. Éloignez-vous des pièces mobiles et évitez que les vêtements amples, les accessoires et les cheveux longs ne s'emmêlent dans les pièces mobiles.

• Lire le manuel d'instructions
• Portez un casque, des lunettes et une protection auditive.
• Portez des gants de protection.
• Portez des bottes solides avec des semelles antidérapantes. Des bottes de sécurité à embout d'acier sont recommandées.

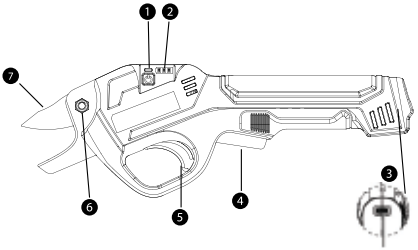
• Faites particulièrement attention et attention.

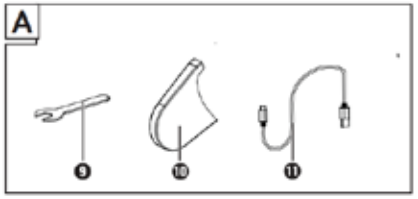
• Danger; soyez conscient des objets projetés.

• Débranchez la fiche secteur si le cordon est endommagé ou emmêlé.

• Attention : Les lames de coupe continuent de fonctionner après l'arrêt du moteur. Attendez que les lames s'arrêtent.

DESCRIPTIONS DES PIÈCES





Caractéristiques

1. LED active
2. Indicateur LED de batterie
3. Prise de charge
4. Bouton de sécurité
5. Bouton Couper
6. Pain
7. Lames de coupe
8.Bouton marche/arrêt
9. Clé à fourche
10. Protecteur de lame
11. Câble de chargement USB

Contenu de la boîte

Sécateur sans fil 4V

Câble de chargement USB (USB Type-C vers USB Type-A)

Clé à fourche

Protège-lame transparent

Manuel d'utilisation

UTILISATION

Cet appareil est conçu pour couper des branches et des plantes jusqu'à 8 mm (bois tendre). Le diamètre est plus petit pour le bois dur. Cet appareil n'est pas adapté à la coupe de métal. L'appareil doit être utilisé uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
Toute autre utilisation est considérée comme un abus. L'utilisateur/opérateur, et non le fabricant, sera responsable de tout dommage ou blessure en résultant.
Les outils utilisés pour les jardins privés et amateurs ne sont pas adaptés à une utilisation dans les installations publiques, les parcs et les centres sportifs, les bords de route, les fermes ou dans le secteur forestier.
Afin d'utiliser l'outil comme prévu, il est essentiel de suivre les instructions données dans le mode d'emploi du fabricant.
Important ! En raison du danger potentiel pour les personnes et les biens, il est interdit d'utiliser l'outil pour couper des matériaux destinés au compostage.
La machine doit être utilisée uniquement pour l'usage auquel elle est destinée. Toute autre utilisation est considérée comme un abus. L'utilisateur sera responsable de tout dommage ou blessure en résultant.
Ce produit n'est pas conçu pour un usage professionnel.
Charge de la batterie
L'indicateur de charge de la batterie indique la progression de la charge.
L'indicateur est rouge pendant la charge.
Lorsque l'indicateur de charge de la batterie s'éteint, la batterie est complètement chargée.
AVERTISSEMENT !
L'utilisation continue et excessive de l'interrupteur marche/arrêt peut endommager définitivement la batterie lithium-ion.
La durée de vie entre les charges varie en fonction du type de travail que vous effectuez. La batterie de cette tondeuse est conçue pour offrir une durée de vie maximale sans problème.
Cependant, comme toutes les batteries, elle finira par s'user. Pour obtenir la durée de vie la plus longue possible de la batterie, nous vous recommandons ce qui suit :
· Entreposez et chargez votre tondeuse sans fil dans un endroit frais. Des températures supérieures ou inférieures à la température ambiante normale réduiront la durée de vie de la batterie.
Ne rangez jamais votre tondeuse sans fil avec une batterie déchargée. Chargez l'appareil immédiatement après la décharge.
Toutes les batteries perdent progressivement leur charge. Plus la température est élevée, plus leur charge se perdra rapidement. Si vous entreposez votre tondeuse sans fil pendant une longue période sans l'utiliser, chargez la batterie tous les 6 mois. Cela prolongera la durée de vie de la batterie.
AVERTISSEMENT !
Les lames continueront de bouger pendant quelques secondes après la mise hors tension de l'outil. Éteignez l'outil et attendez que les lames s'arrêtent complètement avant de procéder au réglage ou au nettoyage.

ATTENTION ! Portez des gants de protection lorsque vous travaillez avec le sécateur. Ne touchez jamais la lame ou le rail de lame lorsque l'outil est en marche et faites attention aux bords tranchants, même lorsque le sécateur n'est pas utilisé. Démarrage et arrêt Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton de verrouillage de sécurité et maintenez-le enfoncé avec vos doigts et appuyez sur le bouton de déclenchement marche/arrêt avec votre index. Lors de la première utilisation, appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant une seconde pour ouvrir la lame. Ensuite, lorsque le bouton marche/arrêt est enfoncé pour couper, la lame amovible descend et les deux lames se ferment pour couper (Fig. D).

REMARQUE : Le bouton de verrouillage de sécurité réduit le risque de démarrage accidentel. Relâchez le bouton marche/arrêt et les deux lames s'ouvrent.

Après utilisation, appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant environ 5 secondes pour ranger la lame tout en maintenant le bouton de verrouillage de sécurité enfoncé. ATTENTION ! Maintenez toujours une posture et un équilibre corrects dans une zone de travail propre et ouverte avant d'allumer le sécateur sans fil.

REMARQUE : le sécateur cesse de fonctionner lorsque la tension est inférieure à 3 V. Si le sécateur cesse de fonctionner, chargez-le dès que possible.

Conseils de taille Un sécateur sans fil peut être utilisé pour retirer les fleurs fraîches du jardin ; il est également idéal pour tailler les pousses excessives, les tiges et branches mortes et qui se chevauchent, ainsi que les pousses fines et faibles. Suivez ces conseils d'utilisation.

1. Ne coupez jamais trop près du bourgeon afin que la plaie puisse cicatriser correctement.

2. Effectuez toujours la coupe à 0,3 pouce (8 mm) au-dessus du bourgeon (Figure E). 3. La coupe doit être en pente à l'opposé du bourgeon pour permettre à la pluie de s'écouler (Figure F). 4. Lorsque vous retirez toute la tige, coupez jusqu'au point où elle se ramifie (Figure G).

5. Coupez les branches individuellement comme indiqué (Figure H).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Éteignez toujours le produit et laissez-le refroidir avant de procéder à l'entretien et au nettoyage.

1. Si le sécateur sans fil doit être nettoyé, n'utilisez pas de solvants pour le nettoyer. Utilisez uniquement un chiffon doux humide. Ne laissez jamais de liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil et n'immergez aucune partie de l'outil dans un liquide. 2. Appliquez de l'huile d'entretien autour de la vis centrale et allumez et éteignez l'outil environ 10 fois. Essuyez l'outil avec le chiffon humide.

3. Avant chaque utilisation, inspectez le produit pour voir s'il contient des pièces usées ou endommagées. Si vous trouvez des pièces cassées ou usées, ne l'utilisez pas. 4. Ne plongez pas l'outil dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Rangement Si l'outil ne doit pas être utilisé pendant plusieurs mois, procédez comme suit :

· Chargez complètement la batterie. · Nettoyez le produit comme décrit ci-dessus.

· Assurez-vous que le bouton de verrouillage de la lame est en position de verrouillage, puis placez le couvercle de la lame sur les lames (Fig. J).

· Rangez votre outil dans un endroit sûr et sec. La température de stockage doit toujours rester entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F). Chargez complètement la batterie avant d'utiliser l'outil après un stockage de longue durée.

FR

DONNÉES TECHNIQUES

Capacité de coupe :	8 mm (bois tendre)
Batterie :	Li-Ion / 3,6 V c.c. / 4 Ah
Temps de charge :	3~5h
Classe de protection :	III
Niveau de pression acoustique LpA :	69,5 dB
Niveau de puissance acoustique LWA :	77,5 dB
Incertitude K	3 dB
Vibration ahV :	≤ 2.5/s2
Incertitude K	1,5 m/s2
Poids :	0,6 kg

Chargeur de batterie

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de recyclage.

تحذيرات السلامة الخاصة بالجهاز

حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيدًا، لأن المنطقة المزدحمة أو ذات الإضاءة الضعيفة قد تؤدي إلى وقوع الحوادث.

لا تستخدم مقص التقليم في أماكن قابلة للانفجار أو تحتوي على مواد قابلة للاشتعال أو في بيئات رطبة. لتجنب الإصابات العرضية الناتجة عن التشتت، تأكد من إبعاد الأطفال والمارة قبل تشغيل مقص التقليم.

السلامة الكهربائية

يجب أن يكون مقبس بطارية مقص التقليم متوافقًا مع قابس كابل الطاقة؛ لا تقم بتغيير المقبس أو القابس. لا تعرض مقص التقليم للمطر أو البيئات الرطبة أو الماء أو أي نوع من الرطوبة التي قد تشكل خطر الصعق الكهربائي.

احتفظ بمقص التقليم بعيدًا عن مصادر الحرارة والزيوت والحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة.

سلامة الإنسان

يجب أن يكون الانتباه في أعلى مستوياته. يُرجى قراءة التعليمات والدليل بعناية قبل تشغيل مقص التقليم الكهربائي. لا تستخدم الجهاز أثناء الشعور بالتعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول. قد يؤدي التشتت أثناء العمل إلى إصابات شخصية خطيرة.

عند استخدام أدوات الحماية، تأكد دائمًا من ارتداء معدات الوقاية مثل النظارات الواقية. وفي بعض الحالات، استخدم أقنعة مانعة للغبار، أحذية أمان غير قابلة للانزلاق، خوذات واقية، وأجهزة حماية السمع لتقليل الإصابات الشخصية.

AR

قبل تشغيل مقص التقليم الكهربائي، تأكد دائمًا من إزالة جميع مفاتيح الضبط أو الأدوات من فروع الجهاز. قد يؤدي ترك الأدوات على الأجزاء الدوارة إلى إصابات شخصية.

أثناء العمل، حافظ على يديك بعيدًا عن منطقة القطع. لا توجه يدك نحو المادة أبدًا. تأكد دائمًا من عدم وجود أي مادة تحت منطقة القطع قد تتعرض للتلف بواسطة الحافة القاطعة، وأن يتم تثبيتها بشكل صحيح. حافظ على توازنك بين القدمين والجسم حتى تتمكن من السيطرة على الجهاز في حال وقوع أي حادث.

يُمنع تمامًا ارتداء الملابس الفضفاضة أو الإكسسوارات أثناء عمليات التقليم والقطع. تأكد من بقاء الشعر والملابس والأكمام بعيدًا عن الأجزاء المتحركة. تجنب تداخل الملابس الفضفاضة أو الإكسسوارات أو الشعر الطويل مع الأجزاء المتحركة.

تحذيرات السلامة للأدوات الكهربائية العامة

اقرأ جميع تحذيرات وتعليمات الاستخدام. عدم الامتثال للتحذيرات والتعليمات قد يؤدي إلى الصعق الكهربائي أو نشوب حريق و/أو إصابات خطيرة. احفظ جميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل. سلامة منطقة العمل: حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيدًا. المناطق الفوضوية أو المظلمة قد تؤدي إلى وقوع حوادث. لا تستخدم الأدوات الكهربائية في بيئات متفجرة مثل الأماكن التي تحتوي على سوائل قابلة للاشتعال أو غازات أو غبار. الأدوات الكهربائية قد تولد شرارات يمكن أن تشعل الغبار أو الدخان. السلامة الكهربائية: يجب أن تكون مقابس الأدوات الكهربائية متوافقة مع المقابس. لا تقم بتغيير القابس بأي شكل من الأشكال. لا تستخدم محولات قابس مع الأدوات الكهربائية المؤرضة. الأدوات الكهربائية ذات المقابس غير المعدلة والمقابس المناسبة تقلل من خطر الصعق الكهربائي. تجنب ملامسة الأنابيب أو المشعات أو المواقد أو الثلاجات أو أي أسطح مؤرضة أو مؤرضة. إذا كان جسمك مؤرضًا، فإن خطر الصعق الكهربائي يزيد. لا تعرض الأدوات الكهربائية للمطر أو الظروف الرطبة. قد يؤدي دخول الماء إلى الأداة الكهربائية إلى زيادة خطر الصعق الكهربائي. لا تسيء استخدام الكابل. لا تستخدم الكابل أبدًا لحمل الأداة الكهربائية أو سحبها أو فصلها عن المقبس. حافظ على الكابل بعيدًا عن الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. الكابلات التالفة أو الملتوية تزيد من خطر الصعق الكهربائي. عند استخدام أداة كهربائية في الهواء الطلق، استخدم سلك تمديد مناسب للاستخدام الخارجي. استخدام سلك مناسب يقلل من خطر الصعق الكهربائي. إذا كان من الضروري استخدام الأداة الكهربائية في بيئة رطبة، استخدم مصدر طاقة مزود بجهاز حماية من التيار المتسرب (RCD). استخدام جهاز RCD يقلل من خطر الصعق الكهربائي. السلامة الشخصية: كن حذرًا عند استخدام الأداة الكهربائية، وركز على ما تفعله وكن عاقلًا. لا تستخدم الأدوات الكهربائية إذا كنت متعبًا أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. يمكن أن يؤدي الإهمال لحظة إلى إصابات خطيرة. استخدم معدات الحماية الشخصية. ارتد دائمًا حماية العين. تساعد الأقنعة الواقية من الغبار، والأحذية الأمنية غير القابلة للانزلاق، والقبعات أو سماعات الأذن في تقليل الإصابات الشخصية. تجنب التشغيل غير المقصود. قبل نقل الأداة، تأكد من أن المفتاح في وضع الإيقاف. حمل الأدوات الكهربائية أو تشغيلها عندما يكون المفتاح في وضع التشغيل أو أصبعك على المفتاح قد يؤدي إلى الحوادث. قبل تشغيل الأداة الكهربائية، تأكد من إزالة أي مفتاح أو أداة إعداد.

AR

لا تستخدم الأدوات الكهربائية في أماكن غير مضاءة أو مرتبة. الأماكن الفوضوية أو المظلمة قد تتسبب في .الحوادث
لا تستخدم الأدوات الكهربائية في بيئات قابلة للاشتعال مثل السوائل القابلة للاشتعال أو الغازات أو الغبار. .الأدوات الكهربائية قد تولد شرارات قادرة على إشعال الغبار أو الدخان
السلامة الكهربائية
يجب أن تكون مقابس الأدوات الكهربائية متوافقة مع المقابس المستخدمة. لا تقم بتغيير المقابس أو استخدام .محولات مع الأدوات الكهربائية المؤرضة
تجنب ملامسة الأجزاء المؤرضة مثل الأنابيب أو المدافئ أو الثلاجات أو الأجهزة المؤرضة. خطر الصدمات .الكهربائية يزداد إذا كان جسمك مؤرضًا
لا تعرض الأدوات الكهربائية للمطر أو الظروف الرطبة. دخول الماء إلى الأداة الكهربائية يزيد من خطر .الصدمات الكهربائية
.لا تسحب الأسلاك أو تستخدمها بشكل مفرط. لا تستخدم السلك لنقل الأداة أو سحبها من المقبس
السلامة الشخصية
كن حذرًا عند استخدام الأدوات الكهربائية وركز على ما تفعله. لا تستخدم الأدوات الكهربائية إذا كنت متعبًا أو .تحت تأثير المخدرات أو الكحول
استخدم معدات الحماية الشخصية. ارتدِ نظارات واقية، وأقنعة غبار، وأحذية أمان غير قابلة للانزلاق، وخوذة أو .سماعات حسب الحاجة
استخدام وصيانة الأدوات الكهربائية
لا تفرط في استخدام الأدوات الكهربائية. استخدم الأداة الكهربائية المناسبة للعمل. الأداة المناسبة ستؤدي .المهمة بشكل أفضل وأكثر أمانًا
لا تستخدم الأداة الكهربائية إذا كانت المفاتيح لا تعمل بشكل صحيح. الأداة التي لا يمكن التحكم بها عبر .المفاتيح خطرة ويجب إصلاحها
قم بفصل الأداة الكهربائية عن مصدر الطاقة قبل تعديلها أو تغيير ملحقاتها. هذا يقلل من خطر تشغيل الأداة .بشكل غير مقصود
قم بصيانة الأدوات الكهربائية بشكل منتظم. تحقق من الأجزاء المتحركة والملائمة للتأكد من أنها في حالة .جيدة، وأصلحها إذا كانت تالفة

سلامة الأطفال
.أبقِ الأطفال والأشخاص الآخرين بعيدًا عن الجهاز أثناء تشغيله. الأشياء المشتتة قد تتسبب في فقدان السيطرة

خزن الأجهزة غير المستخدمة في مكان لا يمكن للأطفال الوصول إليه، ولا تسمح للأشخاص غير المألوفين بهذه .التعليمات باستخدام الجهاز. هذه الأجهزة خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين
.ملاحظة: يجب إبقاء الأطفال تحت الإشراف للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز

.لا تسمح للأطفال بلمس الجهاز

.يجب الإشراف على المستخدمين غير المدربين أثناء استخدامهم للجهاز

الأطفال الصغار والأشخاص ذوي الإعاقة. لم يتم تصميم هذا الجهاز ليُستخدم من قبل الأطفال الصغار أو .الأشخاص غير المراقبين

تم تصميم هذا المنتج ليُستخدم فقط من قبل الأشخاص الذين لديهم القدرة البدنية أو الحسية أو العقلية الكافية، والخبرة، والمعرفة أو المهارات اللازمة لاستخدامه، ويجب أن يتم مراقبته من قبل شخص مسؤول عن .سلامتهم

AR

AR

.احرص على العناية والاهتمام بشكل خاص

.خطر؛ كن حذرا من الأشياء التي يتم إلقاؤها

.إذا كان الكابل تالفًا أو متشابكًا، فافصل قابس الطاقة

تحذير: تستمر شفرات القطع في العمل بعد إيقاف .تشغيل المحرك. انتظر حتى تتوقف الشفرات

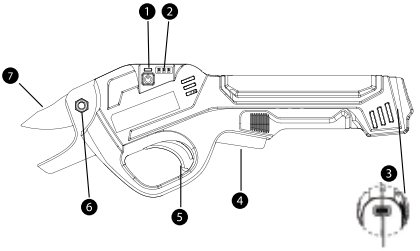
.اقرأ دليل المستخدم

ارتدِ خوذة ونظارات واقية وغطاء .للأذن

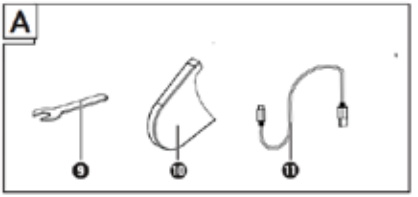
.ارتدي قفازات واقية

• ارتدي أحذية قوية ذات نعال غير قابلة للانزلاق. يوصى باستخدام أحذية .السلامة ذات أصابع القدم الفولاذية

الميزات



نشط LED مؤشر
للبطارية LED مؤشر
منفذ الشحن
مفتاح الأمان
زر القطع
صامولة
شفرات القطع
مفتاح التشغيل/الإيقاف
متاح ربط مفتوح
واقي الشفرة
USB كابل شحن



محتويات العبوة

مقص تقليم لاسلكي بجهد 4 فولت
إلى Type-C من نوع) USB كابل شحن
Type-A)
مفتاح ربط مفتوح
واقي شفرة شفاف
دليل التشغيل

مدخت سي

!تحذير
تم تصميم هذا الجهاز لقطع الفروع والنباتات التي لا يتجاوز قطرها 8 مم (للخشب الطري). يكون القطر أصغر .للخشب الصلب. هذا الجهاز غير مناسب لقطع المعدن. يجب استخدام الجهاز فقط للغرض المحدد
أي استخدام آخر يعتبر سوء استخدام. المستخدم/المشغل سيكون مسؤولاً عن أي ضرر أو إصابة ناتجة عن .ذلك

الأدوات المستخدمة في الحدائق الخاصة والهوايات غير مناسبة للاستخدام في المنشآت العامة، الحدائق، .المراكز الرياضية، جوانب الطرق، المزارع أو في صناعة الغابات
.يجب اتباع التعليمات الواردة في دليل المستخدم من الشركة المصنعة لاستخدام الجهاز بشكل مناسب ·
مهم! بسبب الخطر المحتمل على الأشخاص والممتلكات، يُحظر استخدام الأداة لقطع المواد الخاصة ·
.بالتسميد
يجب استخدام الجهاز فقط للغرض المحدد. أي استخدام آخر يعتبر سوء استخدام ويكون المستخدم مسؤولاً ·
.عن أي ضرر أو إصابة ناتجة عنه
.هذا المنتج ليس مصمماً للاستخدام المهني ·

شحن البطارية
.مؤشر شحن البطارية يوضح تقدم الشحن
.أثناء عملية الشحن، يكون المؤشر باللون الأحمر
.عندما ينطفئ مؤشر الشحن، تكون البطارية قد اكتملت شحنها

!تحذير
.الاستخدام المستمر والمفرط لمفتاح التبديل قد يتسبب في تلف دائم لبطارية الليثيوم أيون
تختلف مدة خدمة البطارية بين كل شحن حسب نوع العمل الذي تقوم به. تم تصميم البطارية في هذه الأداة .لضمان أقصى عمر افتراضي بدون مشاكل
ومع ذلك، كما هو الحال مع جميع البطاريات، فإنها في النهاية ستتآكل. للحصول على أطول عمر للبطارية، :نوصي بما يلي
احفظ شاقولتك اللاسلكية في مكان بارد وقم بشحنها. درجات الحرارة فوق أو تحت درجة حرارة الغرفة ·
.الطبيعية تقلل من عمر البطارية
.لا تقم بتخزين الأداة اللاسلكية عندما تكون البطارية فارغة. قم بشحن الوحدة فور تفريغ البطارية ·
جميع البطاريات تفقد شحنتها تدريجياً. كلما كانت درجة الحرارة أعلى، كلما انتهت الشحنة بشكل أسرع. ·
إذا كنت تخطط لتخزين الأداة لفترة طويلة دون استخدامها، قم بشحن البطارية كل 6 أشهر. سيساعد ذلك في .إطالة عمر البطارية

!تحذير
بعد إيقاف تشغيل الأداة، قد تستمر الشفرات في الحركة لبضع ثوانٍ. قم بإيقاف تشغيل الأداة وانتظر حتى .تتوقف الشفرات تماماً قبل إجراء أي تعديلات أو تنظيف

AR

!تحذير
عند العمل باستخدام مقص التقليم، يجب ارتداء القفازات الواقية. لا تلمس أبداً الشفرة أو مسار الشفرة أثناء .تشغيل الأداة، وتوخَّ الحذر دائماً من الحواف الحادة حتى عندما لا يتم استخدام المقص

تشغيل وإيقاف
لتشغيل الجهاز، اضغط مع الاستمرار على زر قفل الأمان باستخدام أصابعك، ثم اضغط على زر التبديل/الإيقاف .باستخدام إصبع السبابة
.في أول استخدام، اضغط على زر التبديل/الإيقاف لمدة ثانية لفتح الشفرة
بعد ذلك، عند الضغط على زر التبديل/الإيقاف لبدء عملية القطع، سينخفض الشفرة القابلة للإزالة وتغلق .(D الشفرتان معاً لقطع المواد (الشكل
.ملاحظة: زر قفل الأمان يقلل من خطر التشغيل غير المقصود
.عند الإفلات من زر التبديل/الإيقاف، ستفتح الشفرتان
بعد الاستخدام، اضغط مع الاستمرار على زر قفل الأمان لتخزين الشفرة عن طريق الضغط على زر التبديل/ .الإيقاف لمدة 5 ثوانٍ تقريباً

!تحذير
.قبل تشغيل المقص الكهربائي، تأكد دائماً من توفر بيئة عمل نظيفة وآمنة مع وضعية واتزان مناسبين
ملاحظة: سيتوقف المقص عن العمل إذا انخفضت الفولتية إلى أقل من 3 فولت. إذا توقفت الأداة عن العمل، .يرجى شحنها في أسرع وقت ممكن

نصائح للتقليم
يمكن استخدام المقص الكهربائي لقطع الأزهار الطازجة من الحديقة، وكذلك لتهذيب النمو الزائد والفروع :الميتة والمتشابكة والنمو الضعيف والرفيع. اتبع النصائح التالية للتشغيل السليم
.لا تقطع بالقرب جداً من البرعم لضمان شفاء الجرح بشكل صحيح
.(E قم بالقطع دائماً على بعد 0.3 بوصة (8 مم) فوق البرعم (الشكل
.(F يجب أن يكون القطع مائلاً بعيداً عن البرعم لكي يتم تصريف الماء بشكل صحيح (الشكل
.(G عند إزالة الجذع بالكامل، قم بالقطع حتى نقطة التشعب (الشكل
.(H قم بقطع الفروع واحدة تلو الأخرى كما هو موضح في الشكل (الشكل

AR

ةنايصلاو فيظنتلا

الصيانة والتنظيف

.قبل إجراء أعمال الصيانة والتنظيف، تأكد دائماً من إيقاف تشغيل الجهاز وانتظر حتى يبرد
إذا كان يجب تنظيف المقص الكهربائي، لا تستخدم المذيبات. استخدم فقط قطعة قماش ناعمة مبللة. لا .تسمح لأي سائل بدخول الجهاز، ولا تغمر أي جزء من الجهاز في أي سائل
ضع زيت الصيانة حول البرغي الأوسط، ثم قم بتشغيل الجهاز بفتح وإغلاقه حوالي 10 مرات. امسح الجهاز .باستخدام قطعة قماش مبللة
قبل كل استخدام، فحص الجهاز للتحقق من وجود أي أجزاء تالفة أو مهترئة. إذا وجدت أجزاء مكسورة أو .مهترئة، لا تقم بتشغيل الجهاز
.لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر

التخزين

:إذا لم يُستخدم الجهاز لبضعة أشهر، اتبع الخطوات التالية
.اشحن البطارية بالكامل
.نظف الجهاز كما هو موضح أعلاه
.J تأكد من أن زر قفل الشفرة في وضع القفل، ثم ضع غطاء الشفرة فوق الشفرات (الشكل
احفظ جهازك في مكان آمن وجاف. يجب أن تكون درجة حرارة التخزين دائماً بين °41 F (5°C) و°104 F (40°C).
.بعد التخزين الطويل، اشحن الجهاز بالكامل قبل استخدامه مرة أخرى

البيانات الفنية

(قدرة القطع:	8 مم (خشب طري
مجموعة البطارية:	ليثيوم أيون / 3.6 فولت تيار
مستمر / 4 أمبير ساعي	
مدة الشحن:	3~5 ساعات
III	:فئة الحماية
ديسيبل 69.5	LpA: مستوى ضغط الصوت
ديسيبل 77.5	LWA: مستوى طاقة الصوت
ديسيبل 3	K: عدم اليقين
م/ث² 2.5 ≥	ahV: الاهتزاز
م/ث² 1.5	K: عدم اليقين
الوزن:	0.6 كغ

AR

:مبادئ حماية البيئة
يجب عدم التخلص من هذا الجهاز مع النفايات المنزلية في نهاية عمره. يجب تسليمه إلى نقطة مركزية مخصصة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والالكترونية المنزلية. يلفت هذا الرمز الموجود على دليل الاستخدام والتعبئة انتباهك إلى هذه المسألة المهمة. المواد المستخدمة في هذا الجهاز قابلة لإعادة التدوير. من خلال إعادة تدوير الأجهزة المنزلية المستعملة، تساهم بشكل كبير في حماية بيئتنا. للحصول .على معلومات حول نقطة الاسترجاع، يرجى استشارة السلطات المحلية

CİHAZ İÇİN GÜVENLİK UYARILARI

1. Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun, dağınık ve loş bir çalışma alanı kazalara neden olabilir.
2. Budama makasını patlayıcı, yanıcı veya nemli ortamlarda kullanmayın.
3. Dikkat dağınıklığı nedeniyle kazara yaralanmaları önlemek için budama makasını çalıştırmadan önce çocukları ve yoldan geçenleri uzak tutun.

Elektrik güvenliği

1. Budama makası pil soketi güç kablosu fişiyle uyumlu olmalıdır, soketi ve fişi değiştirmeyin.
2. Budama makasını yağmura, nemli ortama, suya veya elektrik çarpması riski oluşturacak başka bir neme maruz bırakmayın.
3. Budama makasını ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.

İnsan güvenliği

1. Dikkat yüksek düzeyde uyanık olmalıdır. Lütfen elektrikli budama makasını çalıştırmadan önce talimatları ve kılavuzu dikkatlice okuyun. İşlemi yaparken ve uyanık kalırken, yorgunluk, uyuşturucu veya içki durumunda ilgili işlemleri yapmayın. Çalışma sırasında dikkat dağınıklığı ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir;
2. Güvenlik koruma cihazlarını kullanırken, her zaman gözlük gibi koruyucu ekipman takın. Uygun koşullar altında, kişisel yaralanmaları azaltmak için toz geçirmez Maskeler, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baretler ve işitme koruma cihazları takın;
3. Elektrikli budama makası açılmadan önce, elektrikli budama dallarında bırakılan tüm ayar anahtarlarını veya anahtarlarını her zaman çıkarın. Dönen parçadaki anahtar veya anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir;
4. Çalışırken, ellerinizi kesme alanından uzak tutun. Hiçbir koşulda, elinizi asla malzemeye doğru eğmeyin. Sonra, kesme bölgesinin altındaki herhangi bir malzemenin kesme kenarı tarafından hasar görmediğinden ve her zaman tutulması gerektiğinden emin olun. Bir kaza durumunda elektrikli budama makasını kontrol edebilmek için ayaklar ve vücut arasındaki dengeye dikkat edin;
5. Budama ve kesme işlemleri yaparken bol giysiler ve aksesuarlar giymek kesinlikle yasaktır. Saç, giysi ve kolların uzakta olduğundan emin olun. Hareketli parçalardan uzak durun ve gevşek giysilerin, aksesuarların ve uzun saçların hareketli parçalara karışmasını önleyin.

GENEL ELEKTRİKLİ ALET GÜVENLİK UYARILARI

Tüm güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun. Uyarılara ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir. Tüm uyarıları ve talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.

Çalışma alanı güvenliği

• Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış tutun. Dağınık veya karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.

• Elektrikli aletleri yanıcı sıvıların, gazların veya tozun bulunduğu yerler gibi patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Elektrikli aletler, tozu veya dumanı tutuşturabilecek kıvılcımlar oluşturur.

Elektrik güvenliği

• Elektrikli alet fişleri prize uygun olmalıdır. Fişi hiçbir şekilde değiştirmeyin. Topraklanmış (topraklanmış) elektrikli aletlerle herhangi bir adaptör fişi kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.

• Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmış veya topraklanmış yüzeylerle vücut temasından kaçının. Vücudunuz topraklanmışsa veya topraklanmışsa elektrik çarpması riski artar.

• Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın. Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini artıracaktır.

• Kabloyu kötüye kullanmayın. Kabloyu asla elektrikli el aletini taşımak, çekmek veya fişten çekmek için kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan ve hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.

• Bir elektrikli el aletini dış mekanda çalıştırırken, dış mekan kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın. Dış mekanda kullanıma uygun bir kablo kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

• Bir elektrikli aletin nemli bir yerde çalıştırılması kaçınılmazsa, artık akım cihazı (RCD) korumalı bir güç kaynağı kullanın. RCD kullanımı elektrik çarpması riskini azaltır.

Kişisel güvenlik

• Bir elektrikli aleti kullanırken dikkatli olun, ne yaptığınıza dikkat edin ve sağduyulu olun. Yorgunken veya uyuşturucu, alkol veya ilaçların etkisi altındayken elektrikli alet kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara neden olabilir.

• Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima göz koruması kullanın. Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımlar kişisel yaralanmaları azaltacaktır.

• İstem dışı çalıştırmayı önleyin. Aleti taşımadan önce anahtarın kapalı konumda olduğundan emin olun. Parmağınız şalter üzerindeyken elektrikli aletleri taşımak veya şalter açıkken elektrikli aletlere enerji vermek kazalara davetiye çıkarır.

• Elektrikli el aletini çalıştırmadan önce herhangi bir ayar anahtarını veya anahtarını

çıkarın. Elektrikli aletin dönen kısmı kişisel yaralanmaya neden olabilir.
• Aşırı uzanmayın. Her zaman doğru zemini ve dengeyi koruyun. Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli el aletinin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
• Düzgün giyinmek. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı, giysilerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.

TR

Elektrikli alet kullanımı ve bakımı
• Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın. Doğru elektrikli alet, işi olduğu oranda daha iyi ve daha güvenli yapacaktır.
tasarlanmış.
• Anahtar açılıp kapanmıyorsa elektrikli el aletini kullanmayın. Anahtarla kontrol edilemeyen herhangi bir elektrikli alet tehlikelidir ve onarılması gerekir.
• Herhangi bir ayar yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya elektrikli aletleri saklamadan önce fişi güç kaynağından ve/veya pil takımını elektrikli aletten çıkarın. Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli el aletinin yanlışlıkla çalıştırılma riskini azaltır.
• Elektrikli aletlerin bakımını yapın. Hareketli parçaların yanlış hizalanmasını veya bağlanmasını, parçaların kırılmasını ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer koşulları kontrol edin. Hasarlıysa, kullanmadan önce elektrikli aleti tamir ettirin. Pek çok kazaya bakımı iyi yapılmayan elektrikli aletler neden olur.
• Kesme aletlerini keskin ve temiz tutun. Bakımı düzgün yapılmış, keskin kesici kenarlara sahip kesme aletlerinin sıkışma olasılığı daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
• Elektrikli el aletini, aksesuarlarını ve alet uçlarını vb. çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatlara uygun olarak kullanın. Elektrikli aletin amaçlanandan farklı işlemler için kullanılması tehlikeli bir duruma neden olabilir.

Çocuk Güvenliği
• Bu cihazı çalıştırırken çocukları ve çevredeki kişileri uzak tutun. Dikkat dağıtıcı şeyler, kontrolünüzü kaybetmenize neden olabilir.
• Kullanılmayan cihazları çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve bu talimatlara aşina olmayan kişilerin cihazı kullanmasına izin vermeyin. Bu cihazlar, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
DİKKAT: Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
• Çocukların cihazla temas etmesine izin vermeyin.
• Deneyimsiz operatörler bu cihazı kullandığında gözetim gereklidir.
• Küçük çocuklar ve sakatlar. Küçük çocuklar veya gözetimsiz kişiler bu cihazı kullanmak için tasarlanmamıştır.
• Bu ürün, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından denetlenmedikçe, fiziksel, duyusal veya zihinsel yeteneklerinde azalma, deneyim, bilgi veya beceri eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

• Kullanım kılavuzunu okuyun

• Kask, gözlük ve kulak koruyucu kullanın.

• Koruyucu eldiven giyin.

• Kaymaz tabanlı sağlam botlar giyin. Çelik burunlu güvenlik botları tavsiye edilir.

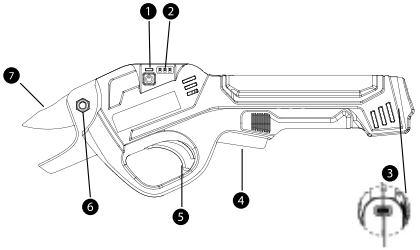
• Özel özen ve dikkat gösterin.

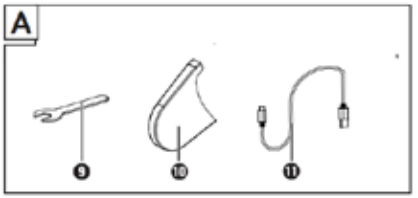
• Tehlike; fırlatılan nesnelerin farkında olun.

• Kablo hasar görmüş veya dolanmışsa, elektrik fişini çekin.

• İkaz Motor kapatıldıktan sonra kesici bıçaklar çalışmaya devam eder. Bıçakların durmasını bekleyin.

PARÇA AÇIKLAMALARI





Özellikler
1.Aktif LED
2.Pil LED Göstergesi
3.Şarj Soketi
4.Emniyet Düğmesi
5.Kesme Düğmesi
6.Somun
7.Kesme Bıçakları
8.Açma/Kapama Düğmesi
9.Açık Ağız Anahtar
10.Bıçak Koruyucu
11.USB Şarj Kablosu

Kutu İçeriği
4V kablosuz budama makası
USB şarj kablosu (USB Type-C - USB Type-A)
Açık ağız anahtar
Şeffaf bıçak koruyucu
Kullanım kılavuzu

KULLANIM

Bu ekipman, çapı en fazla 8 mm (yumuşak ağaç) olan dalları ve bitkileri kesmek için tasarlanmıştır. Çap, sert ağaç için daha küçüktür. Bu ekipman metal kesmek için uygun değildir. Ekipman yalnızca öngörülen amacı için kullanılmalıdır.
Başka herhangi bir kullanım, kötüye kullanım olarak kabul edilir. Bunun sonucunda meydana gelen herhangi bir hasar veya yaralanmadan üretici değil, kullanıcı/ operatör sorumlu olacaktır.

Özel ve hobi bahçeleri için kullanılan aletler, kamu tesislerinde, parklarda ve spor merkezlerinde, yol kenarlarında, çiftliklerde veya ormancılık sektöründe kullanıma uygun değildir.
· Aletin amacına uygun olarak kullanılabilmesi için mutlaka üretici firmanın kullanım talimatlarında belirtilen talimatlara uyulmalıdır.
· Önemli! Kişiler ve mallar için potansiyel tehlike nedeniyle, aleti kompostlama için malzeme kesmek için kullanmak yasaktır.
· Makine yalnızca öngörülen amacı için kullanılmalıdır. Başka herhangi bir kullanım, kötüye kullanım durumu olarak kabul edilir. Bunun sonucunda meydana gelebilecek her türlü hasar veya yaralanmadan kullanıcı sorumlu olacaktır.
· Bu ürün profesyonel kullanım için tasarlanmamıştır.

Pil Şarjı

Pil şarj göstergesi, şarj ilerlemesini gösterir.
Şarj işlemi sırasında gösterge kırmızıdır.
Pil şarj göstergesi söndüğünde, pil tamamen şarj olmuştur.

UYARI!

AÇMA/KAPAMA tetik anahtarının sürekli ve aşırı kullanımı lityum iyon pile kalıcı olarak zarar verebilir.
Her şarj arasındaki hizmet süresi, yaptığınız işin türüne bağlı olarak değişir. Bu budayıcıdaki pil, maksimum sorunsuz ömür sağlamak için tasarlanmıştır.
Ancak, tüm piller gibi, sonunda yıpranacaktır. Mümkün olan en uzun pil ömrünü elde etmek için şunları öneriyoruz:
·Kablosuz budayıcınızı serin bir alanda saklayın ve şarj edin. Normal oda sıcaklığının üzerindeki veya altındaki sıcaklıklar pil ömrünü kısaltır.
·Kablosuz budayıcıyı asla pil boşalmış bir durumda saklamayın. Ünite boşaldıktan hemen sonra şarj edin.
·Tüm piller şarjlarını kademeli olarak kaybeder. Sıcaklık ne kadar yüksekse, şarjları o kadar hızlı biter. Kablosuz budayıcınızı uzun süre kullanmadan saklarsanız, pili her 6 ayda bir şarj edin. Bu, pil ömrünü uzatacaktır.

UYARI!

Alet KAPATILDIKTAN sonra bıçaklar birkaç saniye daha hareket etmeye devam eder. Aleti KAPATIN ve ayarlama veya temizleme yapmadan önce bıçaklar tamamen durana kadar bekleyin.

DİKKAT!Budama makasıyla çalışırken koruyucu eldiven takın. Alet çalışırken asla bıçağa veya bıçak rayına dokunmayın ve budama makası kullanılmadığında bile keskin kenarlara dikkat edin.

Başlatma ve Durdurma

Gücü AÇMAK için, güvenlik kilidi düğmesini parmaklarınızla basılı tutun ve işaret parmağınızla Açma/Kapama tetik düğmesine basın.

İlk kullanımda, bıçağı açmak için Açma/Kapama düğmesine bir saniye basın.

Ardından, kesme işlemi için Açma/Kapama düğmesine basıldığında, çıkarılabilir bıçak aşağı hareket edecek ve iki bıçak kesmek için kapanacaktır (Şekil D).

NOT: Güvenlik kilidi düğmesi yanlışlıkla başlatma riskini azaltır.

Açma/Kapama düğmesini bırakın, iki bıçak açılacaktır.

Kullanımdan sonra, güvenlik kilidi düğmesini basılı tutarak bıçağı saklamak için Açma/Kapama düğmesine yaklaşık 5 saniye basın.

DİKKAT! Akülü budayıcıyı açmadan önce daima temiz ve açık bir çalışma ortamında uygun bir duruş ve denge sağlayın.

NOT: Budayıcı, voltaj 3 Volt'tan düşük olduğunda çalışmayı durduracaktır. Budayıcı çalışmayı durdurursa lütfen en kısa sürede şarj edin.

Budama ipuçları

Akülü budayıcı, bahçeden taze çiçekleri çıkarmak için kullanılabilir; ayrıca aşırı büyümeyi, ölü ve üst üste binen gövdeleri ve dalları ve ince ve zayıf büyümeyi budamak için de harikadır. Çalıştırma için aşağıdaki ipuçlarını izleyin.

1. Yaranın düzgün bir şekilde iyileşebilmesi için tomurcuğa asla çok yakın kesmeyin.
2. Kesimi her zaman tomurcuktan 0,3 inç (8 mm) yukarıdan yapın (Şekil E).
3. Kesim, yağmurun akıp gidebilmesi için tomurcuktan uzağa doğru eğimli olmalıdır (Şekil F).
4. Tüm gövdeyi çıkarırken, dallandığı noktaya kadar kesin (Şekil G).
5. Dalları şekilde gösterildiği gibi tek tek kesin (Şekil H).

TEMİZLİK VE BAKIM

Bakım ve temizlik işlerini yapmadan önce ürünü her zaman kapatın ve soğumasını bekleyin.
1. Şarjlı budayıcının temizlenmesi gerekiyorsa, temizlemek için çözücüler kullanmayın. Sadece nemli yumuşak bir bez kullanın. Aletin içine asla sıvı kaçmasına izin vermeyin ve aletin hiçbir parçasını asla herhangi bir sıvıya batırmayın.
2. Orta cıvatanın etrafına bakım yağı sürün ve aleti yaklaşık 10 kez açıp kapatarak çalıştırın. Cihazı nemli bez ile silin.
3. Her kullanımdan önce ürünü aşınmış ve hasarlı parçalar açısından inceleyin. Kırık ve aşınmış parçalar bulursanız çalıştırmayın.
4. Cihazı suya veya herhangibi bir sıvıya daldırmayın.

Depolama
Alet birkaç ay kullanılmayacaksa, aşağıdaki şekilde ilerleyin:
·Pili tamamen şarj edin. ·Ürünü yukarıda açıklandığı şekilde temizleyin.
·Bıçak kilitleme düğmesinin kilit konumunda olduğundan emin olun, ardından bıçak kapağını bıçakların üzerine takın (Şekil J).
·Aletinizi güvenli ve kuru bir yerde saklayın. Saklama sıcaklığı her zaman 41°F (5°C) ile 104°F (40°C) aralığında kalmalıdır.
·Uzun süreli saklamadan sonra aleti kullanmadan önce pili tamamen şarj edin.

TEKNİK VERİ

Kesme kapasitesi:	8 mm (yumuşak ağaç)
Pil takımı:	Li-Ion / 3,6 V d. c. / 4 Ah
Şarj süresi:	3~5h
Koruma sınıfı:	III
LpA ses basınç seviyesi:	69,5dB
LWA ses güç seviyesi:	77,5 dB
K belirsizlik	3 dB
Titreşim ahV:	≤ 2.5/s2
K belirsizlik	1,5m/s2
Ağırlık:	0,6 kg

ÇEVRE KORUMA İLKELERİ: Bu cihaz, ömrünün sonunda ev çöpüne atılmamalı, elektrikli ve elektronik ev aletlerinin geri dönüşümü için merkezi bir noktada sunulmalıdır. Cihaz, kullanım kılavuzu ve ambalaj üzerindeki bu sembol, bu önemli konuya dikkatinizi çeker. Bu cihazda kullanılan malzemeler geri dönüştürülebilir. Kullanılmış ev aletlerinin geri dönüştürülmesiyle çevremizin korunmasına önemli bir katkı sağlarsınız. Geri alma noktasıyla ilgili bilgi için yerel yetkililere danışın.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan; Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme, satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme, aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masraşarı satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme, imkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın; Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, tamiri için gereken azami sürenin aşılması, tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin reddi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Satıcı tarafından Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

Tüketici, çıkabilecek uyuşmazlıklarda şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

TAŞIMA ve NAKLİYEDE DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

Cihazınızı satın almış olduğunuz yerden hasarsız ve eksiksiz bir biçimde teslim aldığından emin olunuz. Aksesuar eksikliği veya cihazın hatalı depolama koşullarından dolayı kırık gibi çıkması durumlardan satıcıyı mağaza içinde anına bildiriniz. Gerekirse ürünü teslim almayınız. Ürünü teslim almanız durumunda yasal herhangi bir hak iddia etmeniz mümkün değildir.

Cihazınızı taşıma veya nakliye esnasında herhangi bir darbeye maruz bırakmayacak gerekli önlemleri alınız.

Cihazınızı kargo veya posta yoluya herhangi bir yere gönderirken mutlaka "sağlam bir koli içine" hasar görmeyecek şekilde ambalajlamasını yapınız.
Ürününüzün orjinal ambalajını satın alma tarihinden itibaren asgari 6 ay saklayınız.

ENERJİ TÜKETİMİ AÇISINDAN VERİMLİ KULLANIM

Cihazınızı kullanmadığınız zamanlar da güç düğmesini kapatın

GÜVENLİK BİLGİLERİ

1. Tüm talimatları dikkatli bir şekilde okuyun. Açmadan önce, elektrik şebekenizin voltajının cihazın yanındaki/altındaki ürün üstü etiketinde belirtilen değerle aynı olduğundan emin olun.
2. UYARI: Islak zeminde cihazınızın su ile temasını engelleyin.
3. Çocuklar tarafından ya da çocukların yakınında herhangi bir cihaz kullanılırken, yakın gözetim gerekir. Hiç bir zaman çocukların gözetimsiz cihaz çalıştırmasına izin vermeyin.
4. En iyi verimliliği sağlamak için cihaz kullanım talimatlarınıza uyun.
5. Cihazını sobalardan veya diğer ısı kaynaklarından uzak tutun. Isı ünitenin plastik, cam ve metal parçalarının deforme olmasına ve renk değiştirmesine neden olabilir.
6. Cihazınızı gövdesindeki anahtardan kapatın. Tutma kolundan taşıyın.
7. Bu cihaz, 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, algılama veya zihinsel becerileri yeterli olmayan veya deneyimli ve bilgili olmayan kişiler tarafından, gözetim altında veya cihazın güvenli kullanımıyla ilgili talimatlar verildiği ve tehlikelerin anlaşılmasının sağlandığı koşullarda kullanılabilir.
8. Çocuklar cihazla oynamamalıdırlar.
Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
9. Elektrili cihaz ise: Cihazı temizlemeden ya da bakımını yapmadan önce, fiş prizden çıkarılmış olmalıdır. Pilli ise: Kapalı olmalıdır.
10. Elektrili cihaz ise: Bir uzatma kablosu kullanılması önerilmez.
11. Cihaz düzgün şekilde çalışmıyorsa, güç kaynağını kapatın ve yetkili bir servis acentesine başvurun.
12. Elektrili cihaz ise: Güç kablosu hasar görmüşse, bir tehlikeyi önlemek için üretici veya servis acentesi tarafından veya benzer yetkili servis tarafından değiştirilmelidir.
13. Elektrili cihaz ise: Cihazınızı elektrik kablosundan tutarak taşımayınız.
14. Elektrili cihaz ise: Kullanılmadığı zamanlarda fişini çıkarın. Fişi prizden çıkarmadan önce, güç düğmesini kapatın.
15. Elektrik kablosu olan yerlerde dikkatli olun ölümcül yaralanmaya sebep olabilir.
16. Geri tepme yapabilecek pozistonlardan kaçının, ciddi yaralanmalara sebep olarabilir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Cihazınızı ısıtma aygıtlarına yakın yerlerde bulundurmayınız. Cihaza darbe uygulamayınız ve düşürmeyiniz. Cihazınızı nemli ve ıslak ortamlarda bulundurmayınız ve kullanmayınız.

TEKNİK DESTEK ve ÇAĞRI MERKEZİ

TR

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle her türlü soru, şikayet, görüş ve önerileriniz için 0850 433 54 94 numaralı Müşteri Hizmetlerimizden bize ulaşabilirsiniz. Ayrıca en güncel teknik servislerimizin iletişim bilgilerini web sitemiz üzerinden öğrenebilirsiniz.

Müşteri Hizmetleri
0850 433 54 94

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda Garanti Belgesini mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki müşteri hizmetleri numarasına başvurunuz.
4. Teknik servisteki işiniz bittiğinde "Yetkili Servis Hizmet Fişi" almayı unutmayınız. Alacağınız bu Hizmet Fişi, ileride ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.

GARANTİ SÜRESİ ve KULLANIM ÖMRÜ

Bu ürünün garanti süresi 2 (iki) senedir.
T.C. Ticaret Bakanlığı'nca tespit edilen kullanım ömrü 5 senedir.

BMVA
Elektronik Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi

GARANTİ BELGESİ

ÜRETİCİ VE İTHALATÇI FİRMA

Ünvanı	:	BMVA ELEKTRONİK SAN. VE TİC. A.Ş.
Adresi	:	Osmangazi Mh, 2644. Sk. No:3/2
Tel	:	Kıraç-Esenyurt / Istanbul – TURKEY
Yetkili Kişi	:	0850 433 54 94

Ürünün Cinsi	:	ŞARJLI BUDAMA MAKASI
Markası	:	Aprilla
Modeli	:	AGT-1855
Teslim Tarihi ve Yeri	:	
Garanti Süresi	:	2 Yıl
Kullanım Ömrü	:	7 Yıl

SATICI FİRMA

Ünvanı	:	
Adresi	:	
Tel. Fax	:	
Fatura Tarihi ve No	:	
Teslim Tarihi ve Yeri	:	
İmza ve Kaşe	:	

Bu bölüm, ürünü satın aldığınız Yetkili satıcı tarafından imzalanacak ve kaşelenecektir.
Bu belgenin hazırlanması; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır.

GARANTİ ŞARTLARI

TR

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve en az 2 yıldır.

2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisi kapsamındadır.

3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11. maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- İmkan varsa, Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4. Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.

Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

İş Günü: Ulusal, resmi ve dini bayram günleri ile yılbaşı, 1 Mayıs ve pazar günleri dışındaki çalışma günlerini ifade eder.

5. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

6. Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, tamiri için gereken azami sürenin aşılması, tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

9. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

10. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

Yukarıdaki hükümler sadece tarafı tüketici olan satışlarda uygulanır.

Tüketici: Ticari veya mesleki olmayan amaçlarla hareket eden gerçek veya tüzel kişidir.

Ürünün doğru yok edilmesi.

Bu işaret, bu ürünün AB dahilinde evsel atıklarla birlikte uzaklaştırılmaması gerektiğini göstermektedir. Denetimsiz atıkların çevreye ve insan sağlığına olası olumsuz etkilere yol açmaması amacıyla, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir bir şekilde yeniden kullanılabilmesini sağlamak için sorumlu davranarak ürünü geri dönüştürün. Kullanılmış cihazları iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın ya da ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurun. Bu kişiler ürünün çevreye dost bir şekilde geri dönüştürülmesi için teslim alabilir.

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Bu kullanma kılavuzu çevreye zarar vermeyecek ve geri dönüşüme uygun olacak şekilde üretilmiştir.

Bu kılavuz 6502 sayılı kanun ve tanıtma - kullanma kılavuzu yönetmeliğine uygun olarak düzenlenmiştir.

Bu garanti belgesindeki olabilecek tipografik yazım veya baskı hatalarından BMVA sorumlu değildir.

GB: Read the instructions before use!
FR: Lisez les consignes avant utilisation !
TR: Kullanmadan önce kılavuzu okuyun!

GB: Always use ear protection!
FR: Utilisez toujours des protections auditives !
TR: Her zaman kulak koruyu kullanın!

GB: Always use eye protection!
FR: Utilisez toujours un équipement de protection des yeux !
TR: Her zaman koruyucu gözlük kullanın!

GB: Always use a dust mask!
FR: Utilisez toujours un masque à poussière !
TR: Daima bir toz maskesi kullanın!

Aprilla

İthalatçı Firma / Manufacturer-Importer
BMVA Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Osmangazi Mah. 2644 Sk. No:3 Kıraç / Esenyurt,
Istanbul -Türkiye export@bmva.com.tr
Made in China - Menşei: Çin

Bu cihaz EEE ve AEEE yönetmeliğine uygundur.
This device appropriate for regulations according to Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Üretim Tarihi/PD:05-2025/K4051

Do not operate device without reading the manual.
Cihazınızı kullanma kılavuzunu okumadan çalıştırmayınız.

© 2025 Aprilla. Tüm hakları saklıdır. Diğer tüm logo ve markalar sahiplerine aittir. Yazım ve baskı hatalarından BMVA sorumlu değildir. *© 2025 Aprilla. All rights reserved. All other trademarks and signs are property of their owners. BMVA is not responsible for printing and composing mistakes.*